

**РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**АККУМУЛЯТОРНЫЙ
ГАЗОННЫЙ РАЙДЕР
МОДЕЛЬ: T 96 SB**



ИНСТРУКЦИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

СОДЕРЖАНИЕ

Условные обозначения	03
Общие предупреждения по технике безопасности	07
Предупреждения по безопасности изделия	11
Описание изделия	15
Технические данные	18
Монтаж	20
Эксплуатация	25
Техническое обслуживание и хранение	33
Поиск и устранение неисправностей	40
Декларация о соответствии	42



**ПРОЧИТАЙТЕ И ПОСТАРАЙТЕСЬ ПОНЯТЬ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
Сохраните все предупреждения и инструкции для
дальнейшего использования.



Перед сборкой и эксплуатацией газонокосилки внимательно прочитайте данное руководство. Эксплуатация данного изделия без ознакомления с данной инструкцией может представлять опасность. Храните данное руководство в надежном месте и держите его наготове для дальнейшего использования.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Предупреждающие знаки

Цель предупреждающих знаков — привлечь ваше внимание к возможной опасности. Предупреждающие знаки и пояснения к ним требуют особого внимания и полного понимания. Предупреждающие знаки сами по себе не устраняют никакой опасности. Инструкции и предупреждения, которые они дают, не заменяют надлежащих мер по предотвращению несчастных случаев.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием данного изделия обязательно прочитайте и изучите все инструкции по технике безопасности, приведенные в данном руководстве по эксплуатации, включая все предупреждающие знаки безопасности, такие как **“ОПАСНОСТЬ”**, **“ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ”** и **“ОСТОРОЖНО”**. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

ЗНАКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ: ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ОСТОРОЖНО. Могут использоваться в сочетании с другими знаками или пиктограммами.

Значения знаков

На этой странице изображены и описаны предупреждающие знаки, которые могут быть нанесены на данное изделие. Перед монтажом и эксплуатацией данного изделия внимательно прочитайте и уясните все приведенные на нем инструкции.



Для снижения риска получения травмы пользователь должен внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.



Предупреждение об условиях высокой влажности. Не подвержайте изделие воздействию атмосферных осадков и не пользуйтесь им в сырых местах.



Несоблюдение правил эксплуатации в сухих условиях и правил техники безопасности может привести к поражению электрическим током.



Держите руки и ноги подальше от ножей и зоны резания.



Не просовывайте руки или ноги под деку газонокосилки.



Не работайте на крутых склонах или уклонах более 12°. Косите вверх и вниз по поверхности склона и никогда поперек.



Не допускайте присутствия детей, посторонних и животных на расстоянии менее 30 м.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Брошенный предмет может быть отброшен и привести к травме или повреждению имущества.



Брошенный предмет может быть отброшен и привести к травме или повреждению имущества. Не направляйте отбрасываемый материал в сторону людей и животных.



Не перевозите детей или других людей, даже если ножи выключены.

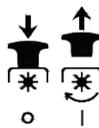


Всегда смотрите вниз и назад перед началом и во время движения задним ходом и следите за тем, чтобы вблизи не было детей, посторонних лиц и домашних животных.

RMO



Косилка может двигаться задним ходом с работающими ножами, если нажата кнопка RMO и светится ее красный индикатор. Всегда смотрите вниз и назад перед и при маневрировании задним ходом. Кошение на заднем ходу не рекомендуется.



Чтобы включить ножи, вытягивайте кнопку включения ножей вверх. Чтобы выключить ножи, нажимайте кнопку включения ножей вниз.



Перед выполнением любых работ по техобслуживанию отсоединяйте деактивирующее устройство.



Перед использованием изделия надевайте защитные наушники, средство защиты глаз и защитные перчатки.



Гарантированный уровень звуковой мощности — 100 дБ.



Избегайте использования машины под дождем. Прежде чем прикасаться к компонентам машины, выждите, пока они полностью не остановятся.



Условное обозначение утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования. Отслужившие свой срок электрические и устройства нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Пользуйтесь услугами местных служб утилизации. Для получения инструкций по утилизации обратитесь в местный орган власти или местный магазин.

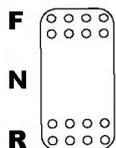
УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Изделие соответствует действующим европейским директивам, и прошло оценку соответствия этим директивам надлежащим образом.



Изделие соответствует действующим нормативам Великобритании.



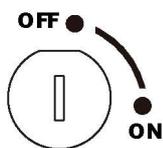
Положения при вождении: F (вперед), N (нейтральная передача), R (назад)



Фара



Система оптимального регулирования скорости



Главный выключатель



USB-порт

Условные обозначения на аккумуляторе



Осторожно!
Обязательно прочтите эти инструкции.



Аккумулятор содержит ионы лития, и его нельзя утилизировать вместе с обычным бытовым мусором. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь в местный орган власти.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



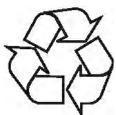
Избегайте повреждения машины ударом молнии.



Изделие соответствует действующим европейским директивам, и прошло оценку соответствия этим директивам надлежащим образом.

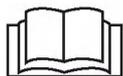


Избегайте повреждения машины под воздействием огня или высокой температуры.



Раздельный сбор отслужившей свой срок продукции и упаковки позволяет перерабатывать и повторно использовать материалы. Повторное использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает потребность в сырье.

Условные обозначения на зарядном устройстве



Для снижения риска получения травмы пользователь должен внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.



Зарядное устройство предназначено для использования только внутри помещения.



Условное обозначение утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования. Отслужившие свой срок электрические и электронные устройства нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Пользуйтесь услугами местных служб утилизации. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь в местный орган власти или местный магазин.



Изделие соответствует действующим европейским директивам, и прошло оценку соответствия этим директивам надлежащим образом.



Ограничение по классу защиты 8 А

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочтите все предупреждения и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение этих предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелой травме.

ВАЖНО ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ КАК СПРАВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

Приведенный в предупреждениях термин «электроинструмент» относится к вашей машине, работающей от электросети (проводной) или от аккумулятора (беспроводной).

Техника безопасности на рабочем месте

1. Поддерживайте чистоту и достаточное освещение рабочей зоны. Загроможденные и темные участки приводят к несчастным случаям.
2. Не эксплуатируйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, содержащей, например, легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыль. Электроинструмент создает искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
3. Управляя электроинструментом, держите детей и посторонних лиц на расстоянии. Отвлечение вашего внимания может привести к потере контроля.

Электробезопасность

1. Вилка шнура питания электроинструмента должна соответствовать розетке. Ником образом не модифицируйте вилку шнура питания. Не используйте с заземленным электроинструментом штепсели-переходники. Использование немодифицированных вилок и соответствующих розеток снижает риск поражения электрическим током.
2. Избегайте контакта тела с такими заземленными поверхностями, как трубы, радиаторы, печи и холодильники. Если ваше тело заземлено, существует повышенный риск поражения электрическим током.
3. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
4. Не нарушайте правила использования шнура питания. Не тяните за шнур питания с целью переноски, перетягивания или извлечения электроинструмента из розетки. Держите шнур питания на расстоянии от источников тепла, масла, острых кромок или движущихся деталей. Поврежденный или запутанный шнур питания повышает риск поражения электрическим током.
5. При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте только те удлинители, которые пригодны для использования вне помещения. Использование удлинителя, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
6. Если электроинструмент приходится эксплуатировать во влажной среде, используйте источник питания с защитой от замыкания на землю (устройство защитного отключения, УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

ПРИМЕЧАНИЕ: Термин «устройство защитного отключения (УЗО)» может быть заменен термином «выключатель короткого замыкания на землю (ВКЗЗ)» или «размыкатель тока утечки на землю (РТУЗ)».

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ОПАСНОСТЬ

Влага и электричество несовместимы:

- Прикасайтесь к электрическим кабелям и подсоединяйте их только сухими руками.
- Не подключайте электрическую розетку или кабель во влажном месте (где есть лужи или сыро).
- Если необходимо, используйте имеющийся в продаже удлинитель со встроенными водонепроницаемыми и сертифицированными розетками.
- Предварительная установка зарядной розетки, подключенной к электросети здания, должна быть выполнена квалифицированным электриком и надлежащим образом защищена дифференциальным устройством (УЗО) с током отключения, соответствующим действующему законодательству.
- Неправильное подключение может стать причиной короткого замыкания, серьезной травмы или смерти.
- Для предотвращения прерывания электропитания во время операций зарядки:
 - убедитесь, что общая мощность электрической системы подходит для ваших задач;
 - подключите машину к розетке с достаточной силой тока;
 - избегайте одновременного использования других электроприборов с высоким энергопотреблением.

Правила личной безопасности

1. Будьте начеку – следите за тем, что вы делаете и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Даже секундная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к тяжелой травме.
2. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз. Средства защиты, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают количество травм.
3. Исключите возможность непреднамеренного запуска. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключать инструмент к источнику питания и (или) аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент. Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или включение электроинструмента при нахождении выключателя во включенном положении может привести к несчастному случаю.
4. Перед включением электроинструмента снимите все регулировочные шпонки или гаечные ключи. Гаечный ключ или шпонка, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к травме.
5. Не тянитесь слишком далеко. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
6. Одевайтесь правильно. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали.
7. Если предусмотрены устройства для подсоединения средств удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются правильно. Использование сборника пыли может снизить опасности, связанные с пылью.
8. Не позволяйте опыту, приобретенному при частом использовании инструмента, стать причиной самоуспокоения и пренебрежения принципами безопасности при работе с инструментом. То или иное беспечное действие может за доли секунды привести к тяжелой травме.

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Эксплуатация электроинструмента и уход за ним

1. Не прилагайте к электроинструменту чрезмерное усилие. Используйте электроинструмент, пригодный для ваших условий применения. Правильно выбранный электроинструмент выполнит работу лучше, безопаснее и с той скоростью, на которую он рассчитан.
2. Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает или не выключает его. Любой электроинструмент, который не может управляться выключателем, опасен и должен быть отремонтирован.
3. Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или помещением электроинструмента на хранение отсоединяйте вилку от источника питания и/или аккумулятор от электроинструмента. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.
4. Храните неработающий электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с инструментом или данными инструкциями, работать с ним. Электроинструмент опасен в руках неподготовленных пользователей.
5. Поддерживайте электроинструмент и принадлежности в надлежащем рабочем состоянии. Проверяйте на нарушение соосности или заедание движущихся деталей, поломку деталей и любые другие условия, которые могут отрицательно повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.
6. Сохраняйте режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками менее склонны к заеданию, и ими легче управлять.
7. Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и пр. в соответствии с настоящими инструкциями, с учетом условий и характера предстоящей работы. Использование электроинструмента для операций, отличных от предназначенных, может создать опасную ситуацию.
8. Держите рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и обезжиренными. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно эксплуатировать и контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

Эксплуатация и уход за электроинструментом, работающим от аккумулятора

1. Подзаряжайте машину только зарядным устройством, указанным производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другой аккумуляторной батареей.
2. Эксплуатируйте электроинструменты только со специально предназначенными для них аккумуляторными батареями. Использование любых других аккумуляторных батарей может создать риск получения травмы и возгорания.
3. Когда аккумулятор не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, способные замкнуть контакты. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
4. При ненадлежащем использовании из аккумулятора может вылиться жидкость; избегайте контакта с ней. При случайном контакте смойте жидкость водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно к этому обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, выплеснувшаяся из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
5. Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор или инструмент. Поврежденная или модифицированная аккумуляторная батарея может вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травме.

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

6. Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерно высокой температуры. Воздействие огня или температуры свыше 130 °C может вызвать взрыв.
7. Соблюдайте все инструкции по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или зарядка при температурах за пределами указанного диапазона может повредить аккумулятор и повысить риск возгорания.

Обслуживание

1. Обслуживать электроинструмент должен квалифицированный специалист по ремонту с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит поддержание электроинструмента в безопасном состоянии.
2. Не обслуживайте поврежденные аккумуляторные батареи. Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИЗДЕЛИЯ

Обучение

1. Ознакомьтесь с элементами управления и правильным использованием машины. Научитесь быстро останавливать машину.
2. Не разрешайте пользоваться машиной детям или лицам, не ознакомленным с инструкциями. Минимально допустимый возраст пользователей может быть регламентирован местным законодательством.
3. Не разрешайте ездить на машине детям или другим лицам.
4. Учтите, что ответственность за несчастные случаи или непредвиденные ситуации, произошедшие с другими людьми или их имуществом, несет пользователь. Ответственность за оценку потенциального риска в зоне, где должна проводиться работа, и за принятие всех необходимых мер предосторожности для обеспечения собственной безопасности и безопасности окружающих, особенно на склонах или неровном, скользком и неустойчивом грунте, несет пользователь.
5. Данное руководство является неотъемлемой частью машины и поэтому всегда должно находиться при ней в случае временной или постоянной передачи.

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Средства индивидуальной защиты (СИЗ)

1. Надевайте подходящую одежду, прочную рабочую обувь с нескользящими подошвами и длинные брюки. Не управляйте машиной босиком или в открытых сандалиях. Используйте устройства защиты органов слуха!
2. Использование средств защиты органов слуха может снизить способность слышать предупреждения (крики или сигналы тревоги). Внимательно следите за происходящим вокруг вас в рабочей зоне.
3. Не надевайте шарфы, рубашки, ожерелья, браслеты, свободную ниспадающую одежду, шнурки или галстуки, а также любые свисающие или развевающиеся аксессуары, которые могут зацепиться за машину или за какие-либо предметы или материалы в рабочей зоне.
4. Убирайте длинные волосы.

Зона работы машины

1. Тщательно осматривайте всю рабочую зону и удаляйте все, что может быть отброшено машиной или повредить режущие элементы/вращающиеся узлы (камни, ветки, железную проволоку, кости и т. п.).

ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рабочая зона

1. Не используйте машину во взрывоопасных средах и при наличии огнеопасных жидкостей, газов или порошков. Электрический контакт или механическое трение может привести к образованию искр, способных воспламенить порошок или пары.
2. Работайте только при дневном свете или хорошем искусственном освещении в условиях хорошей видимости.
3. Не позволяйте детям, домашним животным и посторонним людям входить в рабочую зону. Дети должны находиться под присмотром взрослого.
4. Избегайте работы с мокрой травой, под дождем и при угрозе грозы, особенно молнии.
5. Обращайте особое внимание на неровные поверхности (холмы, впадины), склоны, скрытые опасности и препятствия, которые могут ограничить видимость.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИЗДЕЛИЯ

6. Будьте особенно осторожны вблизи оврагов, канав или насыпей. Если колесо съедет с края или провалится грунт, машина может перевернуться.
7. Будьте очень осторожны на склонах, где требуется особое внимание, чтобы не допустить опрокидывания или потери контроля над машиной.
8. Основные причины потери управления:
 - Недостаточное сцепление колес с грунтом;
 - Чрезмерная скорость;
 - Резкое изменение направления;
 - Ненадлежащее торможение;
 - Тип машины не подходит для стоящей перед нею задачи;
 - Недостаточная осведомленность о влиянии состояния грунта;
 - Использование машины для буксировки;
9. При использовании машины вблизи дорог следите за движением транспорта.

ВНИМАНИЕ

Машины, описанные в данном руководстве, не предназначены для использования в качестве тягачей.

Образ действий

1. Работая за рулем, не отвлекайтесь и сохраняйте требуемый уровень концентрации.
2. Соблюдайте осторожность при разворотах или движении задним ходом. Перед началом и во время движения задним ходом смотрите назад, чтобы убедиться в отсутствии препятствий.
3. Будьте очень осторожны при использовании навесного оборудования, способного повлиять на устойчивость машины, особенно на склонах.
4. При запуске и эксплуатации машины держите руки и ноги подальше от режущих устройств.
5. Держите руки и ноги подальше от опоры сиденья. Существует риск получения травм с разрыванием тканей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Режущий механизм продолжает вращаться несколько секунд после выведения из зацепления или выключения двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Изучите сборку режущего устройства с более чем одним режущим элементом, так как одно вращающееся режущее устройство может вызывать вращение других.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИЗДЕЛИЯ

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Если во время работы что-то сломалось или произошел несчастный случай, немедленно выключите двигатель, выньте ключ и отодвиньте машину, чтобы предотвратить дальнейшие повреждения. Если произошел несчастный случай с травмами или пострадали третьи лица, немедленно примите меры первой помощи, наиболее подходящие для данной ситуации, и обратитесь в медицинское учреждение для получения необходимой медицинской помощи. Тщательно удаляйте весь мусор, который может нанести ущерб или травмировать людей или животных, если его не убрать.

Ограничения по использованию

1. Не используйте машину, если повреждены, отсутствуют или неправильно установлены защитные устройства (боковые, задние и травосборник).
2. Не пользуйтесь машиной без должным образом установленного штатного оборудования.
3. Не отключайте, не деактивируйте, не снимайте и не изменяйте работу установленных систем безопасности/микрпереключателей.
4. Не перегружайте машину и не используйте машину, неподходящую для тяжелых работ. Если используемая машина выбрана правильно, снижается риск возникновения опасной ситуации и улучшается качество работы.
5. Эта машина не одобрена для движения по дорогам общего пользования. Перемещение на ней допускается (как указано в правилах дорожного движения) только в частных земельных владениях, закрытых для обычного транспорта.

Техническое обслуживание

1. Не пользуйтесь машиной, компоненты которой изношены или повреждены. Неисправные или изношенные компоненты должны заменяться, а не ремонтироваться.
2. Будьте осторожны при регулировке машины, чтобы избежать попадания пальцев между движущимися частями режущего механизма и неподвижными частями машины.
3. Обслуживать машину должен квалифицированный специалист по ремонту с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит поддержание машины в безопасном состоянии.
4. Не выполняйте ремонт аккумуляторной батареи. Ремонт должен выполняться производителем или специализированным сервисным центром.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Уровни шума и вибрации, указанные в данных инструкциях, являются максимальными для данной машины. Использование несбалансированного режущего элемента, чрезмерная скорость движения или отсутствие технического обслуживания существенно усиливает уровни шума и вибрации.

Как следствие, необходимо принимать профилактические меры во избежание возможных повреждений из-за высоких уровней шума и напряжения от вибрации, хорошо обслуживать машину, надевать средства защиты органов слуха и делать перерывы во время работы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИЗДЕЛИЯ

ТРЕБОВАНИЯ К ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Защита окружающей среды должна быть важнейшим приоритетом при использовании машин, чтобы способствовать благополучию гражданского сосуществования и среды, в которой мы живем:

1. Строго соблюдайте местные правила утилизации упаковки, изношенных деталей или любых элементов, сильно влияющих на окружающую среду. Такие отходы нельзя утилизировать вместе с обычным мусором, а нужно отделять и сдавать в пункты сбора и переработки.
2. Соблюдайте местные правила утилизации отходов.
3. После вывода машины из эксплуатации не выбрасывайте ее в окружающую среду, а сдайте на предприятие по утилизации отходов в соответствии с действующими местными нормативами.

Не выбрасывайте электрооборудование вместе с бытовым мусором. В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования и ее внедрением в соответствии с национальными стандартами, старое электрооборудование должно собираться отдельно для экологически безопасной переработки. Если электрооборудование выбрасывается на свалки или полигоны, опасные вещества могут попасть в грунтовые воды и загрязнить пищевую цепочку, нанося вред вашему здоровью и благополучию. Для получения дополнительной информации об утилизации данного изделия обратитесь к своему дилеру или в службу по сбору бытовых отходов.



По окончании срока службы утилизируйте батареи с должной осторожностью и в соответствии с действующим местным законодательством о литий-ионных аккумуляторах. Батареи содержат материалы, классифицируемые как опасные для людей и окружающей среды. Их необходимо извлекать и утилизировать отдельно на предприятии, принимающем литий-ионные батареи.



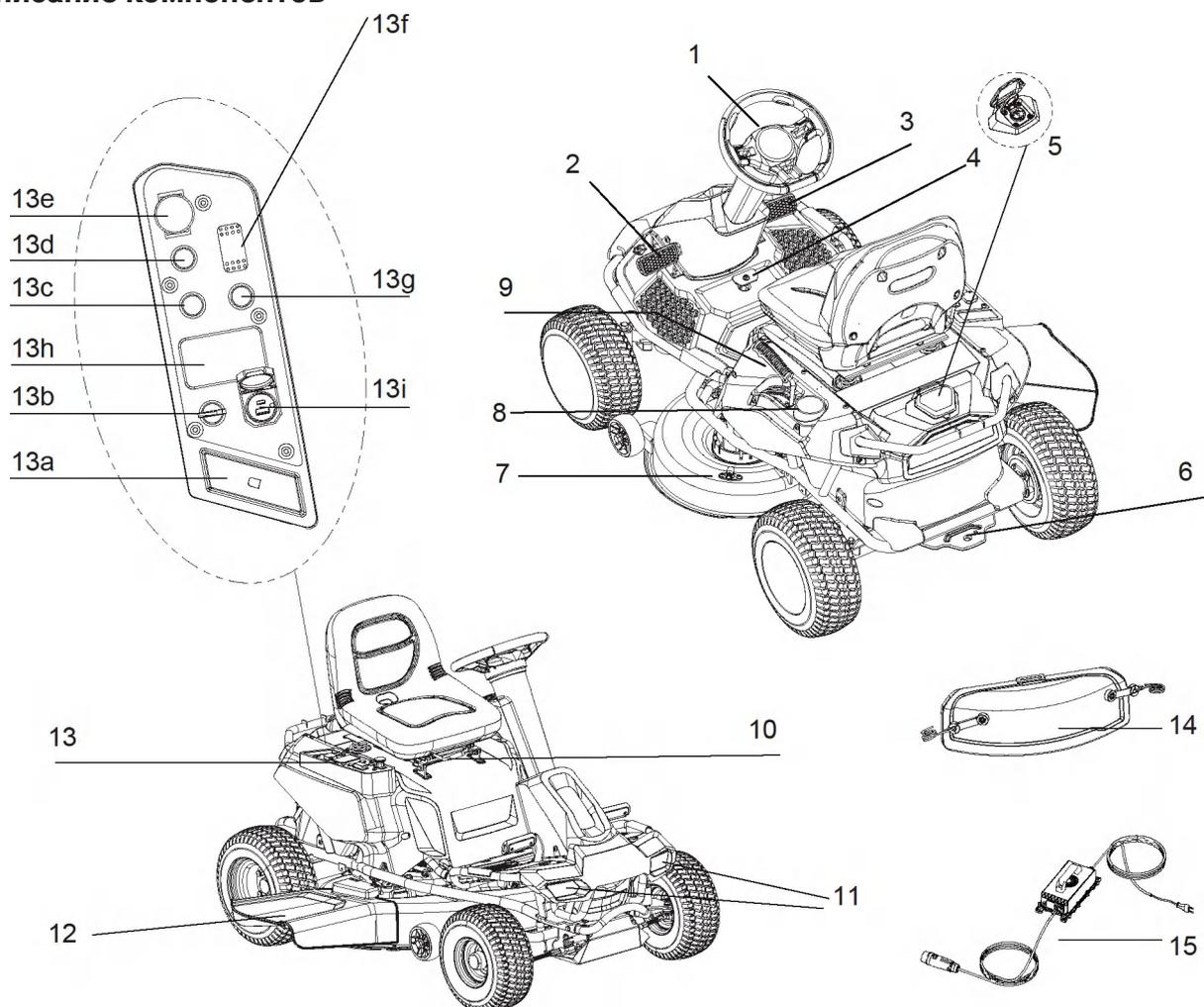
Литий-ионные аккумуляторы

Раздельный сбор отслужившей свой срок продукции и упаковки позволяет перерабатывать и повторно использовать материалы. Повторное использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает потребность в сырье.



ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Описание компонентов



- | | |
|--|--|
| 1. Рулевое колесо | 13с. Кнопка фар |
| 2. Педаль тормоза | 13d. Кнопка режима заднего хода |
| 3. Педаль акселератора | 13е. Ручка включения ножей |
| 4. Педаль стояночного тормоза | 13f. Переключатель направления движения
F = вперед
N = нейтраль
R = назад |
| 5. Порт зарядки | 13g. Кнопка оптимального регулирования скорости (CCS) |
| 6. Точка прицепа | 13h. Индикатор уровня заряда батареи/одометр/индикатор стояночного тормоза |
| 7. Промывочное отверстие | 13i. USB-порт |
| 8. Держатель для чашки | 14. Крышка для мульчирования |
| 9. Рычаг регулировки высоты деки | 15. Зарядное устройство |
| 10. Рычаг регулировки сиденья | |
| 11. Фара | |
| 12. Желоб для выброса травы вбок | |
| 13. Панель управления | |
| 13а. Держатель мультимедийного устройства | |
| 13b. Выключатель питания с пусковым ключом | |

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Для безопасного использования данного изделия нужно внимательно прочесть и усвоить информацию, содержащуюся на оборудовании и в данном руководстве оператора, а также четко понимать, чего именно вы хотите при выполнении той или иной работы. Перед использованием данного изделия ознакомьтесь со всеми рабочими функциями и правилами безопасности.

- **ПЕДАЛЬ АКСЕЛЕРАТОРА**

Педаль акселератора управляет скоростью косилки.

- **ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ/ОДОМЕТР/ИНДИКАТОР СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА**

Индикатор уровня заряда батареи показывает оставшийся заряд аккумулятора. Одометр отслеживает общее расстояние, пройденное косилкой (ключ в положении включения), для упрощения техобслуживания.

- **РУЧКА ВКЛЮЧЕНИЯ НОЖЕЙ**

Для активирования ножей косилки потяните ручку включения ножей вверх. Для остановки ножей косилки нажмите на ручку вниз.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для резания на заднем ходу также должна быть активирована кнопка режима заднего хода.

- **ПЕДАЛЬ ТОРМОЗА**

Педаль тормоза используется для замедления и остановки косилки.

- **ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО**

Зарядное устройство косилки имеет отверстия для настенного монтажа, обеспечивающие удобство крепления и экономию места при хранении. При установке зарядного устройства закрепите его на месте, вворачивая винты в оба отверстия монтажного фланца. Установите таким образом, чтобы светодиодный индикатор состояния зарядного устройства был виден во время зарядки.

- **КНОПКА ОПТИМАЛЬНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ СКОРОСТИ (CCS)**

Кнопка оптимального регулирования скорости позволяет продолжать двигаться вперед на заданной скорости, не нажимая педаль акселератора. При нажатии педали тормоза или кнопки CCS активированный режим оптимального регулирования скорости отменяется.

- **РЫЧАГ РЕГУЛИРОВКИ ВЫСОТЫ ДЕКИ**

Рычаг регулировки высоты деки используется для подъема или опускания режущей деки.

- **ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ**

Для управления направлением движения косилки используется переключатель направления движения. Предусмотрены установки “вперед” (F), “нейтраль” (N) и “назад” (R).

- **КНОПКА ФАР**

Для включения и выключения фар используется кнопка фар.

- **ДЕРЖАТЕЛЬ МУЛЬТИМЕДИЙНОГО УСТРОЙСТВА**

Держатель мультимедийного устройства обеспечивает удобное место для фиксации сотового телефона или MP3-плеера при зарядке через USB-порт.

- **КРЫШКА ДЛЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ**

Косилка оснащена крышкой для мульчирования, закрывающей боковое выпускное отверстие, что позволяет ножу косилки срезать и мульчировать траву.

- **ПЕДАЛЬ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА**

Используйте педаль стояночного тормоза для блокировки косилки в положении торможения. До блокировки косилки педалью стояночного тормоза должна быть нажата педаль тормоза.

- **ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ С ПУСКОВЫМ КЛЮЧОМ**

Выключатель питания используется для включения и выключения косилки. Перед использованием выключателя должен быть вставлен пусковой ключ.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

- **КНОПКА РЕЖИМА ЗАДНЕГО ХОДА**

Нажатие кнопки заднего хода позволяет косилке срезать траву при маневрировании в обратном направлении. Ножи отключаются, если косилка движется задним ходом без предварительного нажатия кнопки режима заднего хода. После нажатия кнопки косилка остается в обоих режимах кошения: заднем и переднем, пока кнопка не будет нажата снова или ножи не отключатся. ПРИМЕЧАНИЕ: Для кошения при движении задним ходом также необходимо потянуть ручку включения ножей вверх.

- **РЫЧАГ РЕГУЛИРОВКИ СИДЕНЬЯ**

Используйте рычаг регулировки сиденья, чтобы перемещать сиденье в требуемое положение.

- **USB-ПОРТ**

Зарядный USB-порт обеспечивает зарядку постоянным током напряжением 5 В и силой до 2 А для мобильного телефона, MP3-плеера или других USB-устройств. Чтобы узнать конкретные требования к зарядке, обратитесь к руководству пользователя вашего устройства. Подключите один конец USB-кабеля (не прилагается) к вашему устройству, а другой - к зарядному USB-порту на косилке, чтобы начать зарядку устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: питание USB-порта осуществляется только при нахождении пускового ключа в положении ВКЛ.

ПРОВЕРЬТЕ КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Аккуратно достаньте все комплектующие из упаковки и убедитесь в наличии нижеперечисленного.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если какие-либо комплектующие повреждены или отсутствуют, не пользуйтесь косилкой до их замены. Игнорирование данного предупреждения может привести к тяжелой травме.



ВНИМАНИЕ!

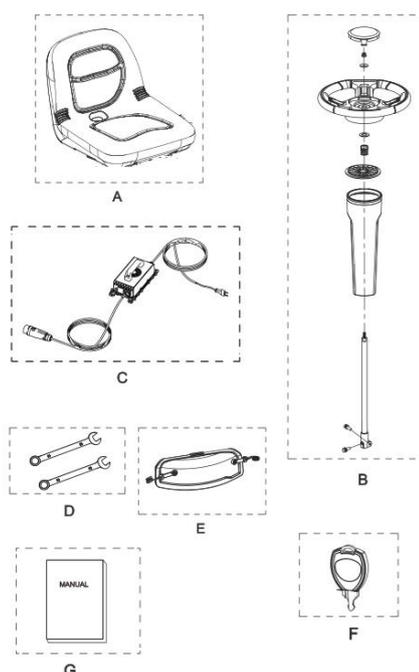
Обязательно утилизируйте упаковку в соответствии с местными правилами утилизации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для извлечения данной машины из упаковки требуется два человека. Убедитесь, что у вас достаточно места, чтобы разместить косилку. Держите ноги на расстоянии друг от друга, чтобы ваше положение было устойчивым; согните ноги в коленях и держите спину прямо.

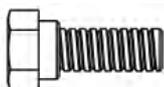
A.	Сиденье в сборе с защитным блокировочным тросом	x1
B.	Рулевая колонка в сборе	x1
C.	Зарядное устройство	x1
D.	Гаечные ключи	x2
E.	Крышка для мульчирования	x1
F.	Ключ	x3
G.	Руководство пользователя	x1



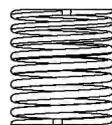
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



Фланцевая гайка (А) х3



Болт (В) х2



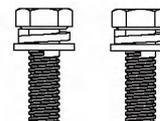
Пружина (С) х1



Шайба (D) х1



Шайба (E) х1



Болт с пружинной шайбой (F) х2

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размер	
Длина в сборе	1635 мм
Высота в сборе	1168 мм
Ширина в сборе без дефлектора выброса	1035 мм
Масса нетто	210 кг
Косилка и дека	
Размеры пневматических шин	380 x 153 x 153 мм, передние 406 x 165 x 203 мм, задние
Ширина кошения	96 см
Режущий диаметр ножа	49 см
Число ножей	2
Число колес деки	2
Давление в холодных шинах	1,4 бар
Скорость вращения ножей	3500 об/мин
Система подъема деки	С ручным управлением
Минимальная высота среза	38 мм
Максимальная высота среза	114 мм
Число положений высоты среза	12
Нож	
Код компонента для мульчирования	1254351000
Код компонента для сбора травы в мешок	1254974000
Аккумулятор	
Тип аккумулятора	Литиевый
Напряжение аккумулятора (В)	56
Ампер-часы аккумулятора (Ач)	50
Время зарядки (часов)	6,25
Цикл зарядки (минимальная остаточная емкость 80%)	3000
Рабочие температуры зарядного устройства и косилки	5~40°C
Зарядное устройство	
Тип	На входе: 100~240 В, 50~60 Гц; На выходе: 57,6 В пост. тока, 8 А
Эксплуатационные показатели	
Максимальная скорость движения вперед	При езде: 12,9 км/ч, при кошении: 8 км/ч
Максимальная скорость движения назад	4,8 км/ч
Уровень шума	
Измеренный уровень звукового давления (LPA)	83,9 дБ(А) К=3 дБ(А)
Измеренный уровень звуковой мощности (LwA)	99,23 дБ(А) К=1,17 дБ(А)
Гарантированный уровень звуковой мощности	100 дБ(А)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Заявленные значения общей вибрации и уровня шума были измерены по стандартному методу испытаний (EN62841) и могут использоваться для сравнения одного изделия с другим. Заявленное значение общей вибрации можно использовать и для предварительной оценки воздействия.



Предупреждение!

Вибрация и уровень шума во время реальной эксплуатации электроинструмента могут отличаться от заявленных суммарных значений в зависимости от способа эксплуатации (в частности, от типа обрабатываемого материала).

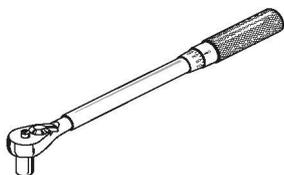
Необходимо установить меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях эксплуатации (с учетом всех факторов рабочего цикла, таких как время, когда инструмент выключен или работает на холостом ходу, плюс время срабатывания).

Старайтесь минимизировать воздействие вибрации и шума. Примерами мер для снижения воздействия вибрации являются ношение защитных перчаток при работе с инструментом, ограничение рабочего времени и использование принадлежностей, находящихся в хорошем состоянии.

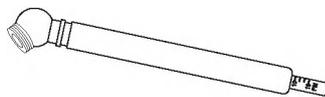
МОНТАЖ

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

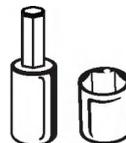
Для сборки необходимы следующие инструменты (не прилагаются или изображены в масштабе):



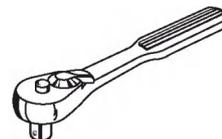
Динамометрический гаечный ключ



Манометр для шин



Торцевой ключ на 12 мм
14-мм торцевые головки и 6-мм шестигранный наконечник



РАСПАКОВКА

- Снимите крепеж, крепящий угловые и боковые распорки к нижней части рамы, затем поднимите и снимите распорки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не отбрасывайте крепеж, чтобы избежать травм.

- Отрежьте нейлоновые ремни, которыми оси переднего и заднего колес крепятся к раме.
- Снимите и отложите в сторону всю удаляемую упаковку и обертку. Не выбрасывайте упаковочные материалы, пока не проведете тщательный осмотр и не убедитесь, что машина работает нормально.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если какой-либо компонент из комплектовочной ведомости уже установлен на изделии при его распаковке, убедитесь, что компонент собран правильно и надежно затянут с правильным моментом (где применимо), прежде чем переходить к следующему этапу сборки. Использование машины, собранной ненадлежащим образом, может привести к серьезной травме.

- Внимательно осмотрите изделие и убедитесь, что во время транспортировки не произошло поломок и повреждений.

ПРИМЕЧАНИЕ: Собираемая косильная дека должна располагаться на нижней части рамы. По завершении сборки поднимите режущую дека в крайнее верхнее положение. Разместите доску, например стандартную 50x100 мм, вдоль передней части поддона, чтобы создать плавный переход между рамой и грунтом. Медленно выкатите косилку вперед.



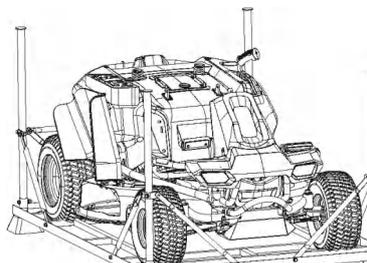
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Выкатывая косилку с рамы, будьте осторожны и по мере необходимости нажимайте на педаль тормоза, чтобы контролировать скорость. Косилка будет свободно катиться, если ее перемещать по наклонной поверхности без нажатия на педаль тормоза или включения стояночного тормоза. Несоблюдение этих инструкций может привести к потере управления и стать причиной смерти, тяжелой травмы или материального ущерба.



ВНИМАНИЕ!

Скатывание косилки с рамы в переднем направлении без переходной доски может вызвать повреждение режущей деки косилки.



МОНТАЖ

СБОРКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Строго соблюдайте все технические требования по затяжке динамометрическим ключом. Несоблюдение этого требования может привести к серьезной травме.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не пытайтесь модифицировать данное изделие или устанавливать принадлежности, не рекомендованные для использования на данном изделии. Любое такое изменение или модификация является ненадлежащим использованием и может привести к возникновению опасных условий, способных привести к тяжелой травме.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

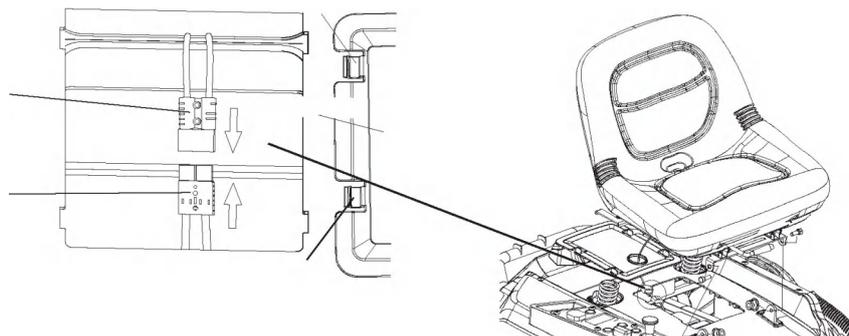
Для предотвращения случайного запуска, который может привести к серьезной травме, всегда вынимайте из машины пусковой ключ перед сборкой деталей.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

При отгрузке с завода-изготовителя аккумулятор косилки отключен. Для его подключения:

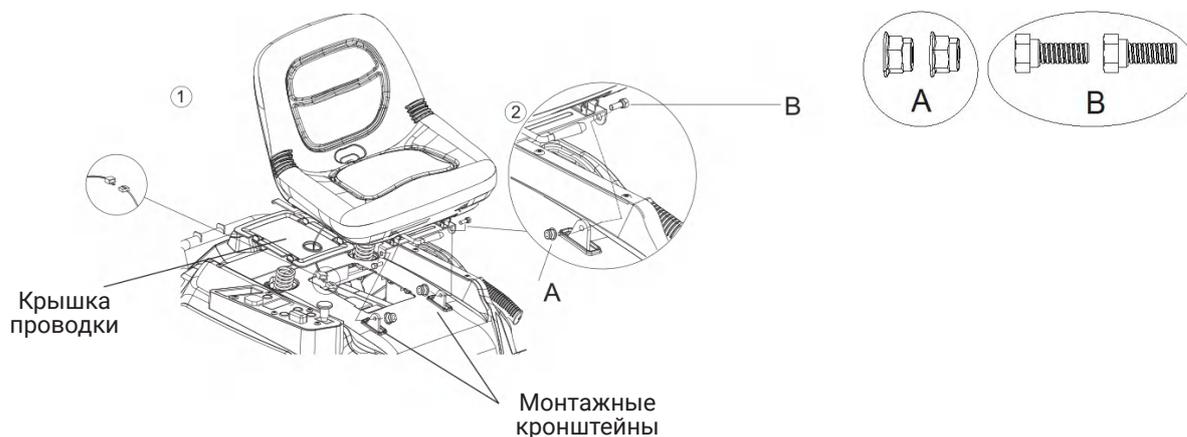
- Нажмите на защелки на крышке проводки и поднимите крышку, чтобы ее снять.
- Соедините вместе два конца быстроразъемного соединения (вилки) аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед установкой крышки проводки на место установите сиденье, как описано в следующем разделе.



УСТАНОВИТЕ СИДЕНЬЕ

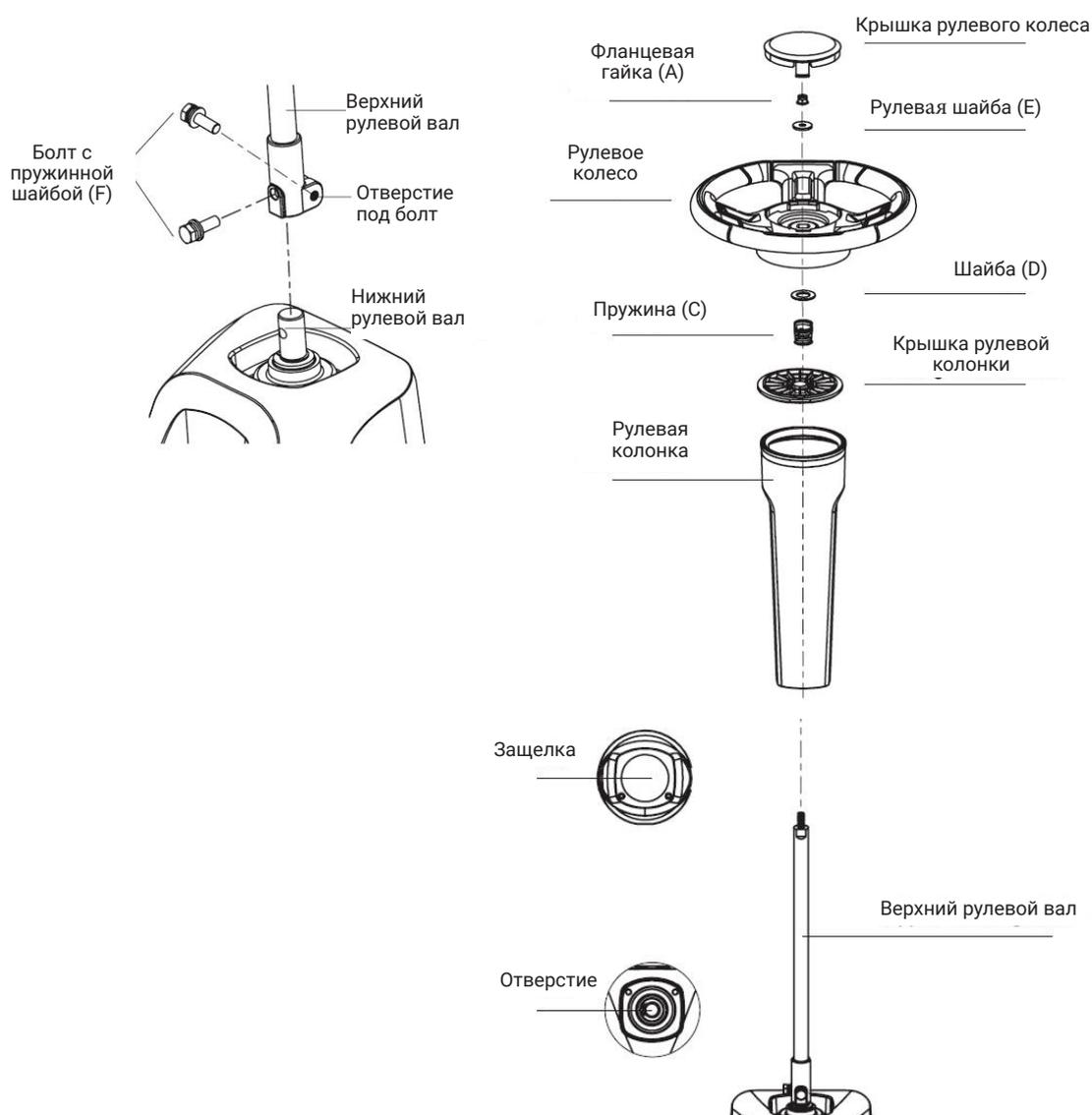
- Установите сиденье в сборе на монтажные кронштейны и совместите отверстия, как показано на рисунке.
- Установите фланцевые гайки и болты на место и надежно затяните (момент затяжки: 18 Нм).
- Проложите защитный блокировочный трос сиденья сквозь отверстие в крышке проводки, затем подключите к вилке на косилке.
- Установите обратно крышку проводки и убедитесь, что она плотно встала на место.



МОНТАЖ

СОБЕРИТЕ РУЛЕВУЮ КОЛОНКУ

- Установите верхний рулевой вал на нижний и поверните его по мере необходимости, чтобы совместить отверстия в обоих валах.
- Установите болт с пружинной шайбой (F) и надежно затяните. Затяните с моментом 18 Н·м.
- Наденьте рулевую колонку на вал. Найдите выступы в нижней части рулевой колонки, которые входят в отверстия в проеме, и надежно закрепите рулевую колонку.
- Совместите паз на крышке рулевой колонки с верхней частью рулевой колонки, после чего установите крышку колонки. Верхний рулевой вал будет выступать через отверстие в крышке.
- Установите пружину (C) и шайбу (D) на верхний рулевой вал.
- Убедитесь, что колеса косилки направлены прямо вперед, после чего установите рулевое колесо на верхний рулевой вал.
- Установите шайбу (E) и фланцевую гайку (A), надежно затяните гайку с моментом затяжки 18 Нм.
- Установите крышку рулевого колеса.



ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА

ПРОВЕРЬТЕ ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

Перед эксплуатацией проверьте давление воздуха во всех шинах. Неправильное давление воздуха ухудшает управляемость, реакцию рулевого управления, тяговое усилие, срок службы шин, ровность среза и комфорт оператора. Шины должны быть накачаны до давления, указанного ниже.

ПРИМЕЧАНИЕ: Давление следует измерять или регулировать только в холодных шинах.
Рекомендуемое давление: 1,4 бар

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

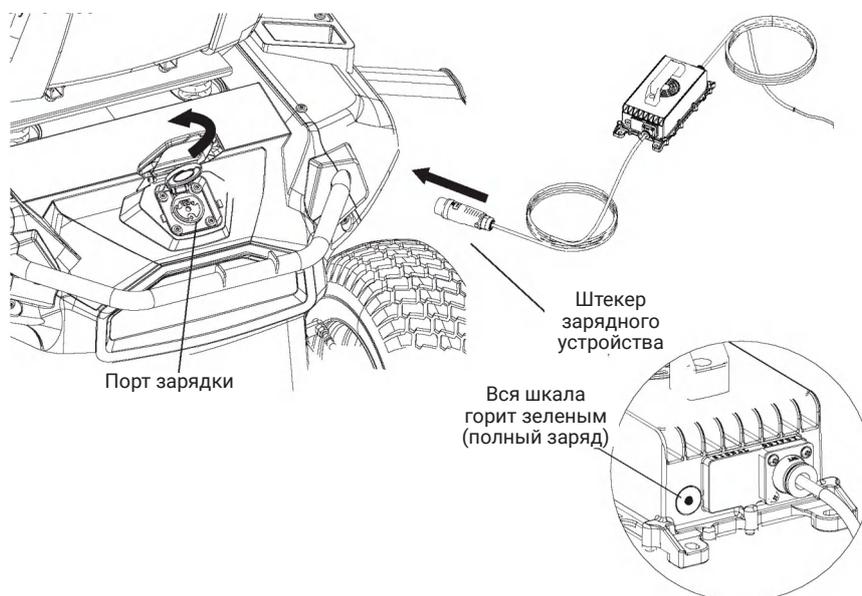
Внимательно проверяйте давление в шинах при накачивании. Слишком большое количество воздуха в шине может привести к ее разрыву и серьезной травме.

ЗАРЯДИТЕ КОСИЛКУ

Перед первым использованием косилки ее аккумулятор должен быть полностью заряжен. Чтобы убедиться, что аккумулятор полностью заряжен, следите за индикатором уровня заряда аккумулятора. Рекомендуем зарядить аккумулятор как минимум за 4 часа до первого использования, даже если индикатор уровня заряда показывает 100%.

Чтобы зарядить:

- Поднимите крышку порта зарядки аккумулятора и правильно вставьте штекер зарядного устройства в порт зарядки на косилке.
- Подключите зарядное устройство к источнику питания, в котором используется обычный бытовой ток 100~240 В, 50~60 Гц.
- Не заряжайте аккумулятор, если температура окружающей среды экстремально высокая или низкая.
- Извлеките зарядное устройство из косилки, когда она полностью зарядится (вся шкала светодиодного индикатора горит зеленым, см. рисунок ниже) и будет готова к использованию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание случайного запуска или перемещения косилки, которое может привести к серьезной травме, всегда вынимайте пусковой ключ и нажимайте на педаль стояночного тормоза, оставляя косилку без присмотра.



ВНИМАНИЕ!

После использования всегда заряжайте косилку на 100%, после чего отсоединяйте кабель. Ежемесячно проверяйте уровень заряда и перезаряжайте, если он меньше 30%.

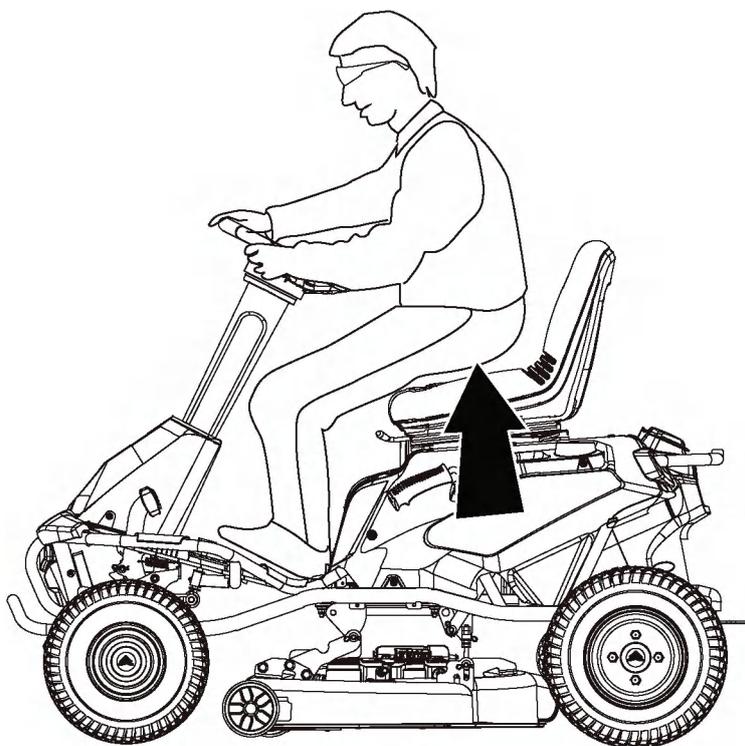
МОНТАЖ

ПРОВЕРЬТЕ СИСТЕМУ ЗАЩИТНОЙ БЛОКИРОВКИ

Эта косилка оснащена системой защитной блокировки для защиты оператора путем отключения ножей, если оператор покидает сиденье во время работы ножей. Проверьте систему и убедитесь, что она работает правильно.

Чтобы проверить:

- Убедитесь, что переключатель направления движения находится в нейтральном положении (N) и ручка включения ножей опущена.
- Вставьте пусковой ключ и поверните в положение **ВКЛ.**
- Поднимите ручку включения ножей, чтобы активировать ножи.
- Кратковременно поднимитесь с сиденья, но не сходите с косилки.
- Ножи должны выключиться в течение 5 секунд. Если они не выключились, убедитесь, что подключен защитный блокировочный кабель. Если кабель подключен, но система по-прежнему не работает, **обратитесь в Отдел работы с клиентами компании Yard Fox**. Не эксплуатируйте косилку до тех пор, пока система защитной блокировки не будет отремонтирована.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не считайте, что знание изделия дает вам повод для самоуспокоенности. Помните, что неосторожности длиной в доли секунды достаточно для получения серьезной травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед сборкой деталей, регулировкой, чисткой или перед тем, как приступить к эксплуатации косилки, убедитесь, что ножи остановились, и вынимайте из косилки пусковой ключ. Это предотвратит случайный запуск, который может привести к серьезной травме.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед использованием всегда проверяйте косилку на предмет отсутствующих или поврежденных деталей, а также ножи на предмет повреждений, неравномерного или чрезмерного износа. Использование косилки в случае повреждения или отсутствия деталей может привести к серьезной травме.



ВНИМАНИЕ!

Перед каждым использованием проверяйте все изделие на предмет поврежденных, отсутствующих или ослабленных деталей, таких как винты, гайки, болты, колпачки и др. Надежно затягивайте все крепежные элементы и колпачки и не эксплуатируйте устройство до тех пор, пока все отсутствующие или поврежденные детали не будут заменены.

ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

Вы можете использовать данное изделие для перечисленных ниже целей:

- Кошение газона. Машина должна использоваться только по назначению, любое другое использование считается использованием не по назначению.
- Учтите, что наше оборудование не предназначено для использования в коммерческих, торговых или промышленных целях. Наша гарантия аннулируется, если машина используется на коммерческих, торговых или промышленных предприятиях либо в эквивалентных целях.

УСТАНОВКА КРЫШКИ ДЛЯ МУЛЬЧИРОВАНИЯ

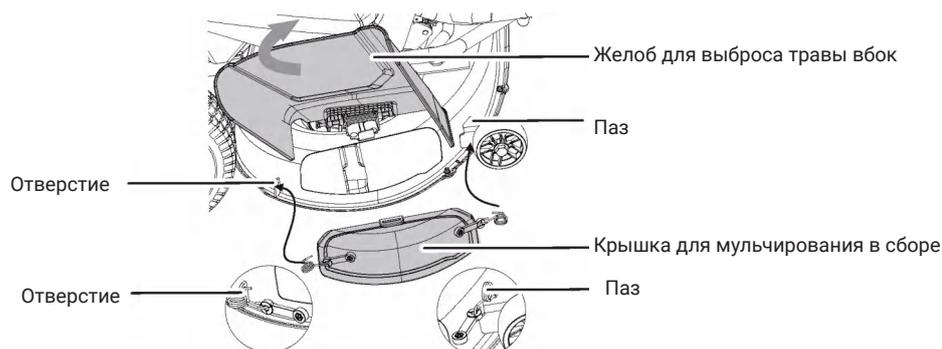
При отгрузке с завода-изготовителя косилка сконфигурирована для выброса травы вбок. Если требуется мульчирование:

- Нажмите педаль стояночного тормоза, выключите косилку и выньте ключ. Убедитесь, что ножи остановились.
- Поднимите желоб для бокового выброса.
- Поместите на отверстие для бокового выброса крышку для мульчирования.
- Присоедините защелки крышки для мульчирования к двум боковым точкам крепления на корпусе деки косилки.
- Высвободите желоб для бокового выброса.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Убедитесь, что желоб для бокового выброса полностью закрывается по завершении выброса. Несоблюдение этого требования может привести к серьезной травме.



ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА

Чтобы включить стояночный тормоз:

- Установите переключатель направления движения в нейтральное положение (N)
- Полностью нажмите и удерживайте педаль тормоза.
- Полностью нажмите и удерживайте педаль стояночного тормоза.
- Отпустите педаль тормоза.
- Отпустите педаль стояночного тормоза.

Чтобы выключить стояночный тормоз:

- Нажмите и отпустите педаль тормоза.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не оставляйте косилку без присмотра при работающем двигателе. Убедитесь, что педаль стояночного тормоза нажата и ключ вынут. Отсутствие нажатия педали стояночного тормоза может вызвать движение косилки, а оставление ключа в замке — несанкционированное использование и, как следствие, получение серьезной травмы.



ОТРЕГУЛИРУЙТЕ СИДЕНЬЕ

Перед началом работы с косилкой отрегулируйте положение сиденья таким образом, чтобы обеспечить надежный контакт с педалями акселератора и тормоза.

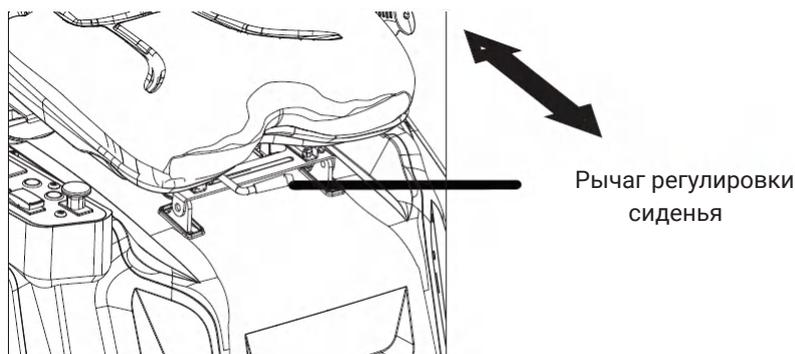
Чтобы переместить сиденье:

- Сядьте на сиденье и поднимите рычаг регулировки сиденья.
- Удерживая рычаг, сдвиньте сиденье в желаемое положение.
- Перед началом работы с косилкой отпустите рычаг и убедитесь, что сиденье зафиксировано на месте.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед началом работы с косилкой убедитесь, что сиденье заблокировано. Незакрепленное сиденье может привести к смещению оператора, потере им контроля над косилкой и, как следствие, к смерти или серьезной травме.



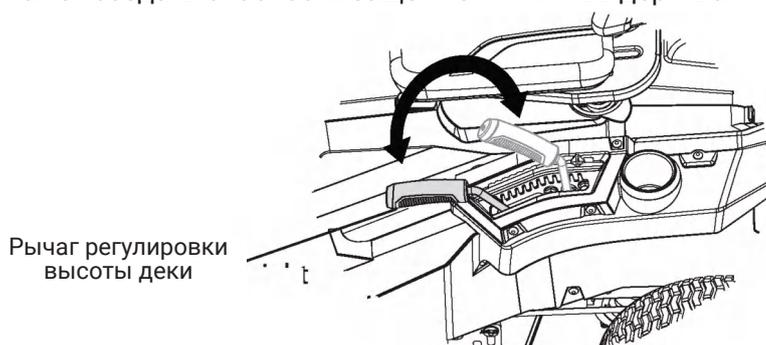
НАСТРОЙКА ВЫСОТЫ РЕЖУЩЕЙ ДЕКИ

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы не обнажить газон при скашивании на высоких участках, колеса режущей деки следует приподнимать над землей, когда косилка находится на желаемой высоте среза. При отгрузке с завода-изготовителя колеса режущей деки установлены в положение 38 мм. В зависимости от нужной высоты среза вам может понадобиться изменить положение колес режущей деки. Для этого см. пункт “Регулирование колес режущей деки” в разделе “Техническое обслуживание” данного руководства на странице 34.

Чтобы отрегулировать высоту режущей деки:

- Остановите косилку и отключите ножи.
- Поверните ключ в положение ВЫКЛ. и нажмите педаль стояночного тормоза.
- Чтобы поднять режущую деку, возьмитесь за рычаг регулировки высоты деки, нажмите влево, чтобы она вышла из паза, переместитесь к задней части косилки, затем нажмите вправо, чтобы зафиксировать ее в пазу.
- Чтобы опустить режущую деку, возьмитесь за рычаг регулировки высоты деки, нажмите влево, чтобы она вышла из паза, переместитесь к передней части косилки, затем нажмите вправо, чтобы зафиксировать ее в пазу.

Задавая высоту деки, крепко удерживайте рычаг регулировки высоты деки и отпускайте его только после того, как он будет надежно зафиксирован в нужном пазу. Если быстро отпустить рычаг, это может создать опасность защемления или выдергивания руки оператора.



НАСТРОЙКА ОПТИМАЛЬНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ СКОРОСТИ

Функция оптимального регулирования скорости позволяет косилке продолжать двигаться с постоянной скоростью без давления на педаль акселератора со стороны оператора. Эту функцию следует использовать только при движении вперед на относительно гладких прямых поверхностях и ни в коем случае не на склонах или пересеченной местности.

Чтобы настроить оптимальное регулирование скорости:

- При движении косилки вперед нажимайте на педаль акселератора, пока не будет достигнута желаемая величина скорости.
- Нажмите кнопку оптимального регулирования скорости. Вокруг кнопки загорится зеленый свет в знак того что оптимальное регулирование скорости активировано.
- Отпустите педаль акселератора. Скорость косилки должна оставаться постоянной.
- Чтобы отменить оптимальное регулирование скорости: нажмите на педаль тормоза или снова нажмите кнопку оптимального регулирования скорости. Свет вокруг кнопки оптимального регулирования скорости погаснет в знак того, что оптимальное регулирование скорости деактивировано.



УПРАВЛЕНИЕ КОСИЛКОЙ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед эксплуатацией косилки удаляйте посторонних из рабочей зоны. Если в зону кошения попали посторонние, немедленно остановите косилку и не выполняйте кошение, пока посторонние не покинут зону.

Перед запуском косилки:

- Убедитесь, что в рабочей зоне нет детей, посторонних лиц и домашних животных.
- Очистите рабочую зону от предметов, которые могут быть отброшены ножами косилки.
- Проверьте работу тормозов.
- Проверьте давление в шинах.
- Проверьте, не ослаблен ли крепеж.
- Убедитесь, что все защитные приспособления установлены и работают должным образом.
- Очистите косилку от мусора.
- Проверьте систему защитной блокировки.
- Отрегулируйте сиденье до нужного положения.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Если уровень заряда аккумулятора достигает красной зоны на индикаторе заряда, ножи автоматически выключаются. В этом случае немедленно выполните перезарядку. Продолжение кошения при нахождении индикатора уровня заряда аккумулятора в красной зоне может привести к тому, что косилка застрянет вдали от зоны зарядки.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Если косилка застрянет вдали от зарядного устройства, необходимо перевести переключатель направления движения в нейтральное положение (N) и вернуть косилку в такое место, где зарядка возможна.

Кошение:

- Поднимите деку косилки в самое верхнее положение.
- Вставьте пусковой ключ и поверните в положение ВКЛ.
- Для отпуска стояночного тормоза нажмите и отпустите педаль тормоза.
- Установите переключатель направления движения в переднее (F) положение и переедьте в желаемое место кошения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прежде чем нажимать на педаль акселератора, убедитесь, что вы правильно задали требуемое направление движения переключателем. В противном случае вы можете повести косилку в непредусмотренном направлении, что может привести к потере управления или несчастному случаю (смерти, серьезной травме или материальному ущербу).

- Остановите косилку, поверните ключ в положение ВЫКЛ. и включите стояночный тормоз.
- Опустите режущую деку в нужное положение.
- Поверните пусковой ключ в положение ВКЛ. и отпустите стояночный тормоз.
- Поднимите ручку включения ножей, чтобы активировать ножи, и, нажав на педаль акселератора, косите по мере надобности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Будьте осторожны при пересечении гравийных дорожек или подъездных путей. Перед переездом отключайте ножи и поднимайте режущую деку в самое верхнее положение, чтобы свести к минимуму вероятность рикошета. Двигайтесь медленно, чтобы избежать потери тяги и управления.

ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь менять направление работы во время движения косилки. Перед изменением направления движения косилки полностью останавливайте машину.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Работа в режиме заднего хода:



ВНИМАНИЕ!

Газонокосилка издает непрерывный звуковой сигнал при движении задним ходом с выключенными ножами или при работе в режиме заднего хода.

- Нажмите на педаль тормоза и полностью остановите косилку.
- Нажмите на ручку включения ножей вниз, чтобы выключить ножи.
- Установите переключатель направления движения в заднее (R) положение.
- Нажмите кнопку режима заднего хода.
- Поднимите ручку включения ножей, медленно нажмите на педаль акселератора и косите в режиме заднего хода по мере необходимости.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не выполняйте кошение при движении задним ходом без крайней необходимости. Всегда смотрите вниз и назад перед и во время выполнения движения задним ходом, чтобы убедиться, что в зону кошения не попали дети, посторонние люди или домашние животные. Имейте в виду, что режим заднего хода активирован, когда кнопка этого режима подсвечивается красным и раздается непрерывный звуковой сигнал. Помните, что доли секунды неосторожности достаточно для получения серьезной травмы или возникновения летального исхода.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Будьте особенно осторожны перед началом и во время движения задним ходом с установленным комплектом для сбора мусора, так как он может ограничить видимость. Всегда внимательно смотрите назад и вниз на предмет наличия маленьких детей, посторонних лиц и домашних животных и медленно перемещайте косилку, чтобы избежать несчастных случаев, которые могут привести к смерти или серьезной травме.

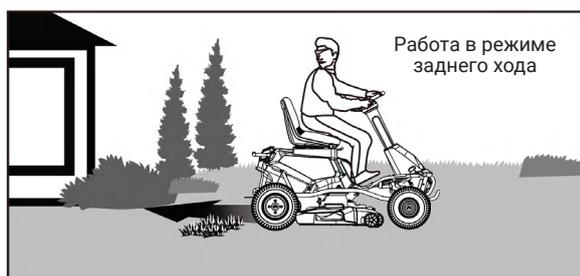
По завершении кошения:

- Остановите косилку на ровной плоской поверхности. Не останавливайте косилку на склоне.
- Нажмите на ручку включения ножей вниз, чтобы выключить ножи.
- Установите переключатель направления движения в нейтральное положение (N).
- Включайте стояночный тормоз.
- Поверните пусковой ключ в положение ВЫКЛ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если косилка издает звуковой сигнал после того, как вы покидаете сиденье, убедитесь, что включен стояночный тормоз и вынут ключ. Отсутствие включения стояночного тормоза может вызвать движение косилки, а оставление ключа в замке — несанкционированное использование и, как следствие, получение серьезной травмы.



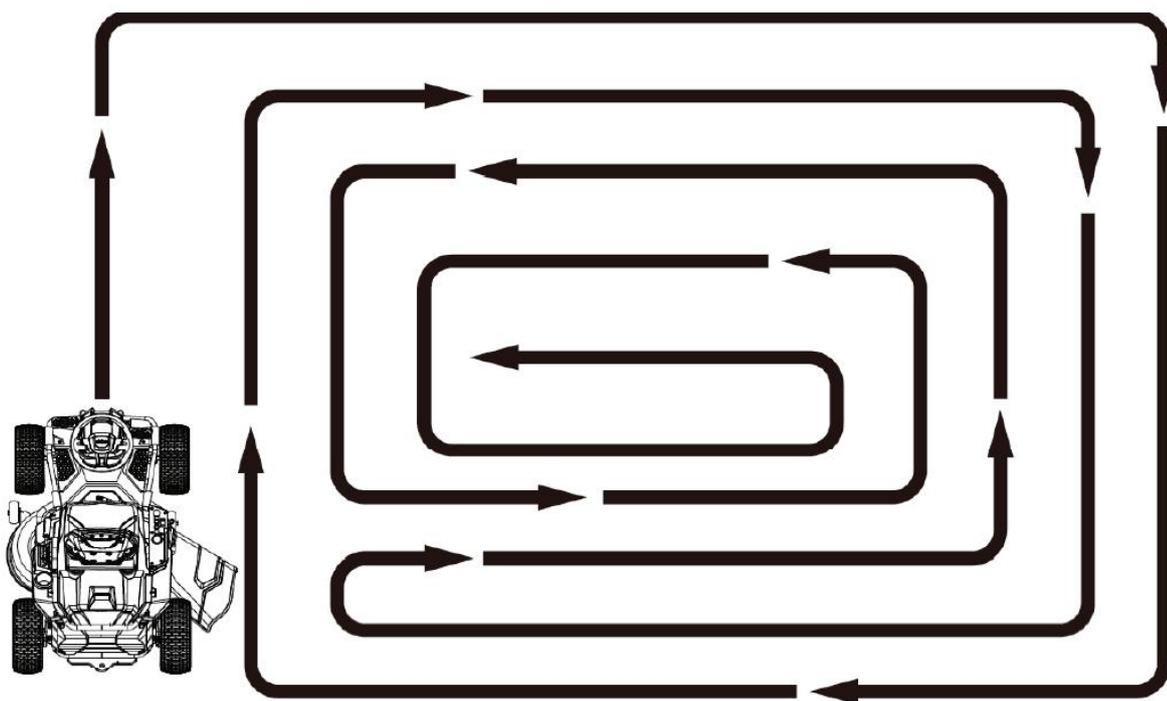
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО КОШЕНИЮ

- Регулярно затачивайте ножи косилки.
- На газоне не должно быть камней, палок, проводов, игрушек, орехов, веток и других предметов, способных повредить ножи или двигатель косилки. Не скашивайте траву над кольями или другими металлическими столбами. Такие предметы могут быть случайно отброшены косилкой в любом направлении и могут нанести серьезные травмы оператору и окружающим.
- Чтобы сохранить качественный газон, срезайте не более трети от общей длины травы.
- При кошении больших площадей начинайте с поворота вправо, чтобы обрезки травы выбрасывались в сторону от кустов, заборов, проезжих частей и т. п. После одного или двух поворотов косите в противоположном направлении, поворачивая влево, пока не закончите.
- Косите так, чтобы обрезки травы выбрасывались в направлении уже скошенной поверхности газона.
- При скашивании густой травы уменьшайте скорость движения, чтобы обеспечить более эффективное скашивание и правильный выброс.
- Не скашивайте мокрую траву. Мокрая трава будет прилипать к нижней стороне деки и препятствовать правильному сбору обрезков в травосборник или мульчированию.
- Молодая или густая трава может потребовать более узкого среза или большей высоты резания.
- Поддерживайте деку косилки и желоб для бокового выброса травы в чистоте. Удаляйте скошенную траву, листья, грязь и любой другой накопившийся мусор до и после каждого использования. Не очищайте косилку путем опрыскивания из садового шланга.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда останавливайте косилку, давайте ножам полностью остановиться и вынимайте пусковой ключ перед чисткой нижней части косилки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда останавливайте косилку, давайте ножам полностью остановиться и вынимайте пусковой ключ перед чисткой нижней части косилки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Из соображений безопасности при включении функции скашивания скорость движения снижается до 8 км/ч.



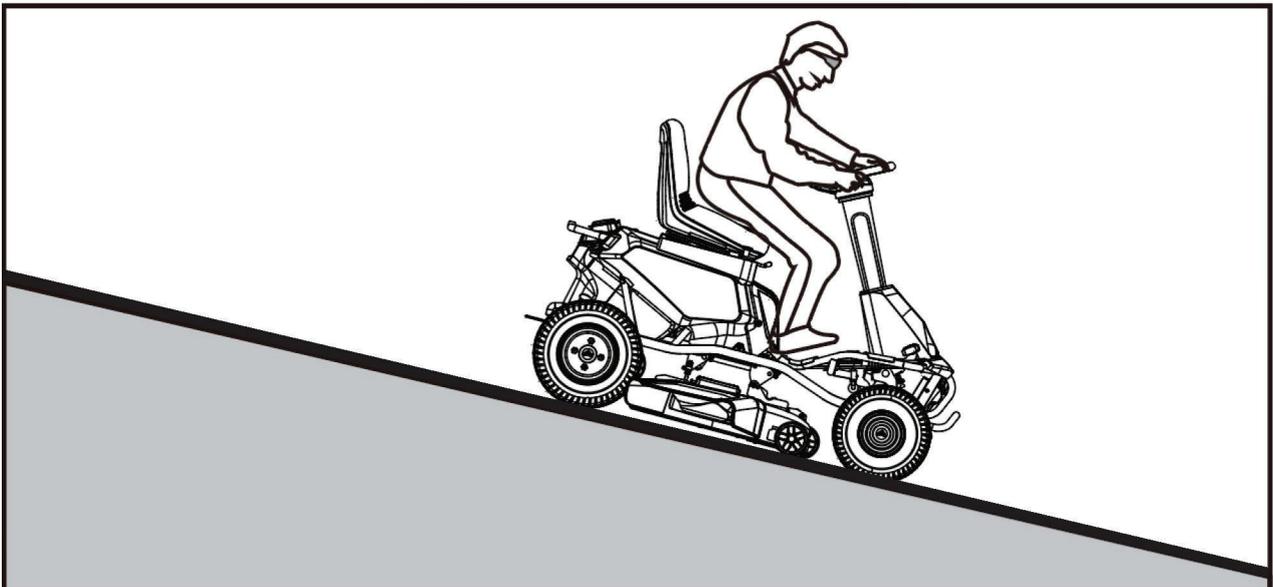
РАБОТА НА СКЛОНАХ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Использование машины на склонах сопряжено с риском опрокидывания, что может привести к серьезной травме или смерти. Работа на склонах требует особой осторожности. Если вы чувствуете себя неуверенно на склоне, не косите на нем траву. В целях безопасности не пытайтесь выполнять кошение на склонах крутизной более 15 градусов. Сделайте копию или вырежьте изображение направляющей склона в задней части данного руководства и используйте ее, чтобы определять, не слишком ли крут склон для безопасной работы.

- Выполняйте кошение вверх и вниз, а не поперек склона.
- Не скашивайте мокрую траву. Мокрая трава может привести к потере сцепления или пробуксовке шин на склонах, даже если тормоза работают исправно.
- Остерегайтесь ям, выбоин, камней, скрытых предметов и ухабов, чтобы не поскользнуться или не споткнуться. Высокая трава может скрывать такие препятствия. Убирайте все предметы, такие как камни, сучья и т. п., о которые можно споткнуться или которые может отбросить нож.
- Не скашивайте траву у обрывов, канав и насыпей.
- Двигайтесь медленно и не делайте резких изменений скорости или направления движения.
- По возможности избегайте остановки на склоне. Если остановка неизбежна, обязательно нажимайте педаль стояночного тормоза. Выполняйте повторный запуск на минимально возможной скорости. Если необходимо повернуть, соблюдайте предельную осторожность при изменении направления движения и всегда поворачивайте вниз по склону.
- Не пытайтесь стабилизировать косилку на склоне, ставя ногу на грунт во время работы машины.
- В случае использования дополнительного упаковщика в мешки будьте предельно осторожны и медленно управляйте косилкой на склонах, так как использование упаковщика может снизить устойчивость косилки.
- При движении вниз по склону всегда используйте тормоза. Не давайте косилке катиться по инерции под уклон на нейтральной передаче.
- Если во время работы на склоне шины теряют сцепление с грунтом, отключите ножи и медленно и осторожно спускайтесь вниз по склону.



ТРАНСПОРТИРОВКА КОСИЛКИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Выкатывая косилку с рамы (например, в прицеп или грузовик), будьте осторожны и по мере необходимости нажимайте на педаль тормоза, чтобы контролировать скорость. Косилка будет свободно катиться, если ее перемещать по наклонной поверхности без нажатия на педаль тормоза или включения стояночного тормоза. Несоблюдение этих инструкций может привести к потере управления и стать причиной смерти, тяжелой травмы или материального ущерба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При загрузке косилки в прицеп или ее выгрузке из прицепа будьте осторожны. Режущая дека должна быть поднята в самое верхнее положение, чтобы не зацепиться за трап. Колеса косилки могут съехать с трапа или прицепа, что может привести к повороту или опрокидыванию косилки и, как следствие, раздавливанию, смерти или серьезной травме.

- Паркуйте косилку на ровной поверхности.
- Поднимайте режущую деку в самое верхнее положение.
- Размещайте трап и прикрепляйте его к прицепу согласно инструкциям изготовителя.

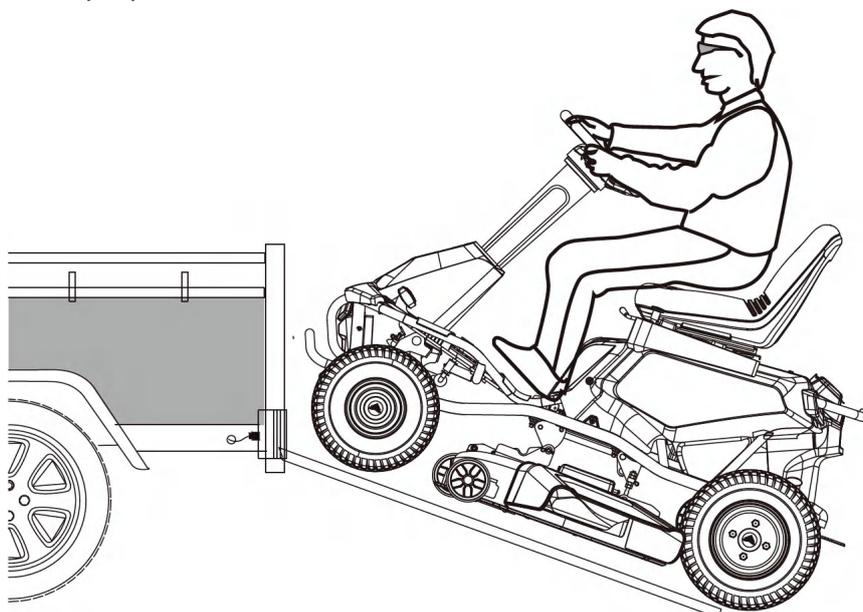
ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуем использовать один загрузочный трап полной ширины (минимум на 0,3 м шире косилки), чтобы минимизировать риск съезда колес косилки с трапа.

- Медленно перемещайте косилку на трап и в прицеп.
- Полностью опускайте деку косилки.
- Включайте стояночный тормоз.
- Выключайте косилку и вынимайте ключ.
- При необходимости закрепляйте косилку ремнями или тросами, чтобы предотвратить ее перемещение во время транспортировки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание случайного запуска или перемещения косилки, которое может привести к серьезной травме, всегда вынимайте пусковой ключ и включайте стояночный тормоз перед транспортировкой косилки.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед выполнением любых работ по обслуживанию останавливайте косилку, дожидаясь полной остановки ножей и вынимайте пусковой ключ во избежание случайного запуска и возможной серьезной травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При обслуживании используйте только одобренные запасные части. Использование любых других запчастей потенциально опасно и может привести к повреждению изделия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Строго соблюдайте все технические требования по затяжке динамометрическим ключом. Несоблюдение этого требования может привести к серьезной травме.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Периодически осматривайте машину на предмет поврежденных, отсутствующих или ослабленных деталей, таких как винты, гайки, болты, колпачки и т. п. Надежно затягивайте все крепежные элементы и колпачки и не эксплуатируйте устройство до тех пор, пока все отсутствующие или поврежденные детали не будут заменены.

ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При очистке пластиковых деталей избегайте использования растворителей. Большинство пластмасс чувствительны к воздействию коммерческих растворителей разных типов и могут быть повреждены при их использовании. Для удаления грязи, пыли, масла, жира и т. п. используйте чистую ветошь.

Удаляйте скопления травы и листьев на крышке двигателя и вокруг нее. Время от времени протирайте косилку сухой ветошью. Не пользуйтесь водой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ни в коем случае не допускайте контакта тормозных жидкостей, бензина, продуктов на нефтяной основе, пропиточных масел и т. п. с пластиковыми деталями. Химические вещества могут повредить, ослабить или разрушить пластик, что может привести к серьезной травме.

ЧИСТКА МАШИНЫ

Удаляйте скопления травы и листьев на корпусе косилки и вокруг него. Для чистки корпуса косилки и верхней стороны деки после каждого использования надевайте средство защиты глаз и используйте сжатый воздух. Нижнюю сторону деки косилки также следует очищать через промывочное отверстие после каждого использования, поскольку скошенная трава, листья, грязь и другой мусор будут скапливаться, особенно если они влажные или с высоким содержанием влаги. Такое скопление нежелательно, поскольку оно затвердевает, ограничивая движение ножей и воздуха, что может привести к ухудшению качества стрижки и даже способствовать появлению ржавчины и коррозии.

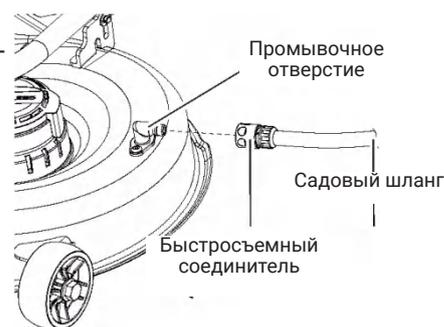
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОМЫВОЧНОГО ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ ЧИСТКИ ДЕКИ КОСИЛКИ

ВНИМАНИЕ!

Выполняйте эту процедуру после **КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**, чтобы предотвратить образование налета и удалить коррозионно-активные химикаты для газонов.

ВНИМАНИЕ!

Машину можно мыть мягким моющим средством и водой. Не мойте машину устройством для мойки под давлением. Избегайте чрезмерного использования воды, особенно вблизи панели управления, под сиденьем, вблизи двигателя и всех электрических компонентов и подшипников.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

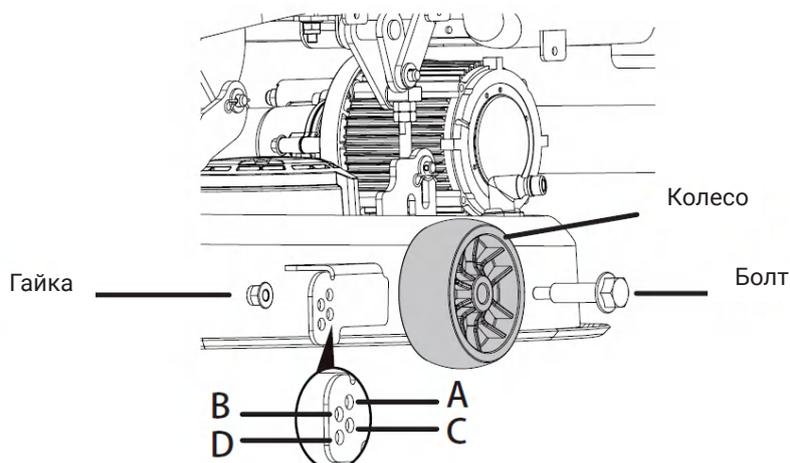
- На ровной поверхности установите педаль стояночного тормоза в положение парковки. См. раздел **“ПРИМЕНЕНИЕ ПЕДАЛИ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА”** в данном руководстве.
- Выключите двигатель и дайте ножам полностью остановиться. Переместите деку косилки в самое нижнее положение (см. раздел **“РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РЕЖУЩЕЙ ДЕКИ”** в данном руководстве).
- Прикрепите прилагаемый быстросъемный соединитель промывочного отверстия к садовому шлангу.
- Прикрепите садовый шланг с быстросъемным соединителем к промывочному отверстию на деке косилки. Промывочное отверстие находится на левой стороне деки косилки.
- Включите воду.
- Включите питание выключателем и потяните ручку включения ножей, чтобы запустить ножи косилки.
- Промывайте водой пространство под декой в течение примерно 1 минуты.
- Отключите ножи косилки нажатием на ручку включения ножей вниз.
- Выключите воду и отсоедините садовый шланг и быстросъемный соединитель от промывочного отверстия.
- Отсоедините быстросъемный соединитель от садового шланга и сохраните для дальнейшего использования.
- Полностью выключите косилку.

РЕГУЛИРОВКА КОЛЕС РЕЖУЩЕЙ ДЕКИ

Когда косилка находится на желаемой высоте среза, колеса режущей деки должны располагаться на расстоянии от земли. В большинстве ситуаций это сводит к минимуму вероятность обнажения газона. При отгрузке машины с завода-изготовителя колеса находятся в Положении А (38 мм).

Чтобы отрегулировать колеса режущей деки:

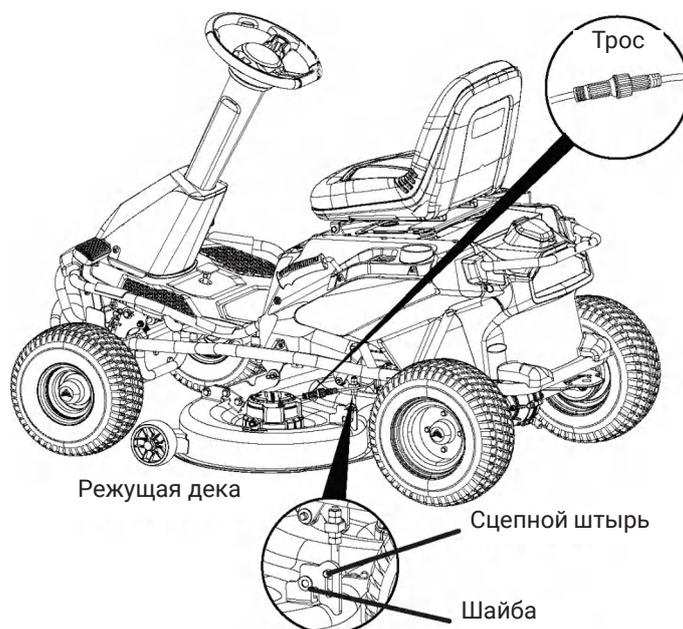
- Припаркуйте косилку на ровной поверхности и включите стояночный тормоз.
- Выключите двигатель и выньте пусковой ключ. Дайте ножам полностью остановиться.
- Поднимите режущую деку на желаемую настраиваемую высоту.
- Отсоедините гайку и болт, удерживающие на месте колесо режущей деки.
- Переместите колесо в желаемое положение. Доступные положения отверстия: 38 мм (А), 45 мм (В), 51 мм (С) и 57 мм (D).
- Замените и плотно затяните болт и гайку. Требуемый момент затяжки гайки: 5-8 Нм.
- Повторите ту же процедуру на противоположном колесе деки и убедитесь, что оба колеса установлены в одно и то же положение.



ОТСОЕДИНЕНИЕ РЕЖУЩЕЙ ДЕКИ

При желании режущую деку можно отсоединить от косилки, чтобы облегчить доступ к ножам при замене.

- Убедитесь, что переключатель направления движения находится в нейтральном положении (N) и ручка включения ножей опущена.
- Выключите двигатель, выньте пусковой ключ и включите стояночный тормоз.
- Отсоедините тросы, соединяющие режущую деку с косилкой.
- Опустите режущую деку в самое нижнее положение.
- Отсоедините 4 сцепных штыря и шайбы, удерживающие на месте режущую деку.
- Выдвиньте деку из-под косилки.
- Для повторного крепления режущей деки к косилке выполните процедуру в обратном порядке.



ЗАМЕНА РЕЖУЩИХ НОЖЕЙ



ОСТОРОЖНО!

Используйте только такие сменные ножи и болты крепления ножей, которые одобрены производителем косилки. Использование ножей и болтов их крепления, не одобренных производителем, опасно и может вызвать повреждение косилки.

- Убедитесь, что переключатель направления движения находится в нейтральном положении (N) и ручка включения ножей опущена.
- Выключите двигатель, выньте пусковой ключ и нажмите педаль стояночного тормоза.
- Увеличьте высоту режущей деки до максимальной, чтобы обеспечить доступ к ножам.

ПРИМЕЧАНИЕ: При необходимости поднимите косилку, установив ее на подъемник или используя домкрат и подъемные опоры, или отсоедините режущую деку, как описано в предыдущем разделе, чтобы получить доступ к ножам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если вы поднимаете косилку, чтобы получить доступ к ножам, то сначала убедитесь, что косилка надежно закреплена, а педаль стояночного тормоза нажата. Если косилку не закрепить должным образом, она может упасть, что может привести к серьезной травме или смерти.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

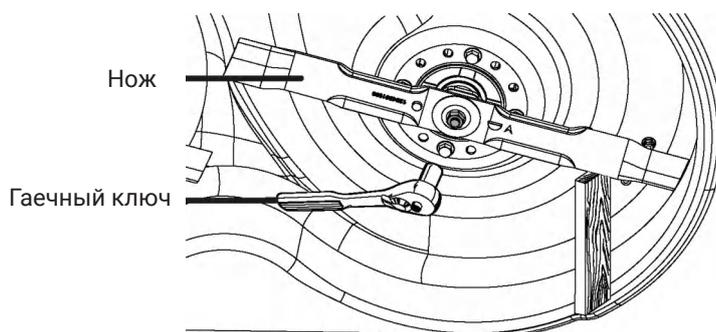
- Вставьте деревянный брусок между ножом и декой косилки, чтобы предотвратить вращение ножа.
- Ослабьте гайку ножа, поворачивая ее против часовой стрелки (если смотреть снизу косилки) гаечным или торцевым ключом на 14 мм (не прилагается).
- Отсоедините гайку ножа, прокладку, изолятор ножа и нож.
- Установите новый нож на соответствующие стойки вала. Убедитесь, что нож установлен правильно: вал проходит через центральное отверстие ножа, а две стойки ножа вставлены в соответствующие отверстия на нем. Нож должен быть установлен так, чтобы загнутые концы были направлены вверх, к деке косилки, а не вниз, к земле. При правильной установке нож должен плотно прилегать к стойкам ножа.
- Замените изолятор ножа и прокладку так, чтобы плоские стороны каждой детали были выровнены, а прямые стороны отверстия на прокладке совпадали с прямыми сторонами вала ножа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Все детали должны быть заменены том же порядке, в котором они были отсоединены.

- Навинтите гайку ножа на вал и затяните пальцами.
- Закрутите гайку ножа вниз по часовой стрелке динамометрическим ключом (не прилагается), чтобы болт был затянут должным образом. Рекомендуемый момент затяжки гайки ножа: 68-74 Нм.
- Если необходимо, повторите на втором ноже.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Убедитесь, что нож установлен правильно, а гайка ножа затянута с указанным выше моментом затяжки. Неправильное крепление ножа может привести к его отсоединению и серьезной травме.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ШИН

Данная косилка оснащена бескамерными шинами, размер и тип которых указаны ниже.

Давление воздуха в шинах

Перед эксплуатацией проверьте давление воздуха во всех шинах. Неправильное давление воздуха ухудшает управляемость, реакцию рулевого управления, тяговое усилие, срок службы шин, ровность среза и комфорт оператора. Шины должны быть накачаны до давления, указанного ниже.

ПРИМЕЧАНИЕ: Давление следует измерять или регулировать только в холодных шинах.
Рекомендуемое давление: 1,4 бар



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Внимательно проверяйте давление в шинах при накачивании. Слишком большое количество воздуха в шине может привести к ее разрыву и серьезной травме.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Поддержание правильного давления воздуха в шинах очень важно. Слишком низкое давление может привести к соскакиванию шины с обода колеса. Слишком высокое давление может привести к разрыву шины. Неподдержание правильного давления воздуха в шинах может привести к проблемам с эксплуатацией и устойчивостью косилки, что может стать причиной серьезной травмы.

РЕМОНТ ШИН

Если произошла утечка воздуха или спустило колесо вследствие прокола, шину можно отремонтировать с помощью заплатки-заглушки. Если повреждение вызвано порезом или прокол невозможно устранить с помощью заглазки, шину нужно заменить.

ЗАМЕНА ШИН

Износ шин ухудшает сцепление колес косилки с дорогой, что увеличивает вероятность аварии. Шины нужно заменять, если глубина протектора составляет не более 4 мм, а также при любом повреждении шины. Всегда используйте идентичные сменные шины. Использование неподходящих шин на косилке может привести к потере управления и, как следствие, к серьезной травме.

Для замены шин обращайтесь в авторизованный сервис-центр или специализированную шиномонтажную мастерскую.

РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗОВ

Способность правильно останавливать газонокосилку имеет решающее значение для безопасности кошения. Если вы заметили, что косилка продолжает движение, прежде чем остановиться, когда вы нажимаете на педаль тормоза, то, возможно, нужно отрегулировать тормоза.

Чтобы проверить:

- Припаркуйте косилку на ровной поверхности и включите стояночный тормоз.
- Переключите переключатель направления движения на нейтраль (N).
- Встаньте за косилкой и попытайтесь толкнуть ее вперед. Если задние шины проворачиваются, тормоза нужно подтянуть.

Чтобы подтянуть:

- Найдите гайки регулировки тормозов на внутренней стороне каждого из задних колес.
- Поверните каждую регулировочную гайку на 1/4 оборота по часовой стрелке, после чего снова попытайтесь толкнуть косилку.
- Продолжайте поворачивать каждую гайку на 1/4 оборота и проверять до тех пор, пока косилку больше нельзя будет сдвинуть толчком.
- После окончательной регулировки проверьте работу тормозов, ведя косилку с обычной скоростью по ровной поверхности, чтобы убедиться, что косилка быстро останавливается при нажатии на педаль тормоза.



ВЫРАВНИВАНИЕ РЕЖУЩЕЙ ДЕКИ

Если после использования косилки газон выглядит неровно подстриженным, то, возможно, требуется отрегулировать режущую деку. Прежде чем принять решение о необходимости выравнивания режущей деки, убедитесь, что шины правильно накачаны до рекомендуемого давления при кошении. Чрезмерно или недостаточно накачанные шины могут ухудшать внешний вид среза, и для устранения проблем, связанных с неравномерным срезом, может оказаться достаточным правильно накачать шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед измерением и выравниванием в продольном направлении всегда проверяйте и по мере необходимости регулируйте поперечное выравнивание.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Перед началом:

- Убедитесь, что переключатель направления движения находится в нейтральном положении (N) и ручка включения ножей опущена.
- Выключите двигатель, выньте пусковой ключ и нажмите педаль стояночного тормоза.
- Поднимите режущую деку на максимальную высоту.

Для выполнения выравнивания между боками:

- Расположите ножи так, чтобы их концы были обращены к боковым сторонам косилки.
- На внешнем краю каждого ножа измерьте расстояние от нижней кромки боковой части ножа до земли. Если расстояние между двумя боковыми частями больше 3 мм, необходимо выравнивание между боками.
- На боковой части, которую хотите выровнять, ослабьте контргайки, как показано на рисунке.
- Поворачивайте регулировочные гайки по часовой стрелке для подъема или против часовой стрелки для опускания боковой части режущей деки. Каждый полный поворот регулировочной гайки изменяет высоту деки примерно на 5 мм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для подъема боковой стороны нужно сначала поворачивать верхнюю регулировочную гайку. Для опускания сначала поворачивайте нижнюю гайку.

- Измерьте еще раз. Продолжайте регулировать и измерять до тех пор, пока разность между расстояниями с каждого бока не будет больше 3 мм.
- Перейдите к регулировке от переднего до заднего положения или повторно затяните контргайки.

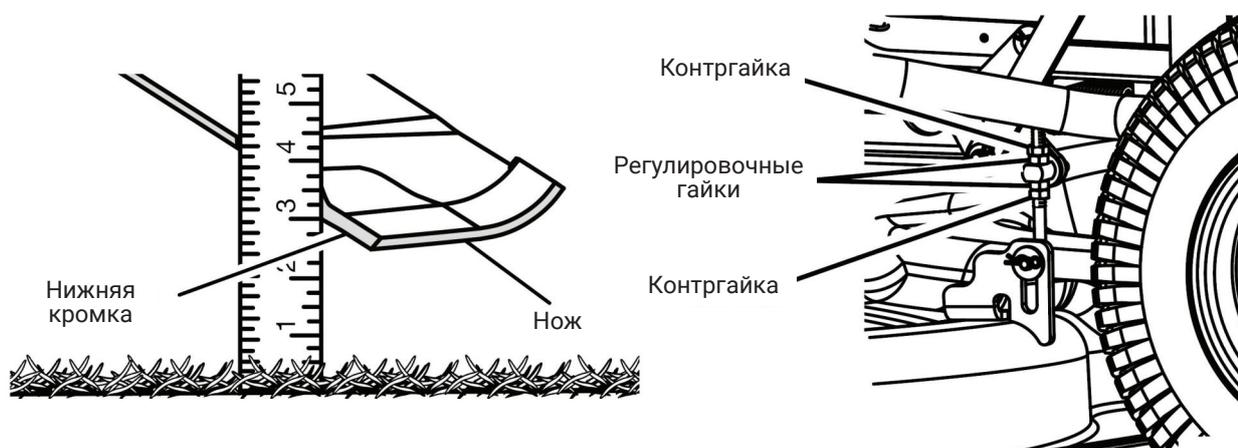
Для выполнения регулировки от переднего до заднего положения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед продольным выравниванием деки всегда выполняйте поперечное.

- Расположите нож, ближайший к желобу для выброса вбок, так, чтобы его концы были обращены к передней и задней частям косилки.
- Измерьте расстояние от кончика ножа до земли. Для достижения наилучших результатов передний кончик ножа должен быть на 3-10 мм ниже, чем задний.
- Если необходима продольная регулировка, поворачивайте регулировочные гайки по часовой стрелке для подъема или против часовой стрелки для опускания задней части режущей деки. Каждый полный поворот регулировочной гайки изменяет высоту деки примерно на 3 мм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обязательно поворачивайте регулировочные гайки в равной степени с обеих сторон, чтобы предотвратить очередное некорректное боковое измерение.

- Измерьте еще раз, чтобы убедиться, что передний кончик теперь на 3–10 мм ниже заднего. Если это не так, продолжайте регулировать и измерять до достижения указанного результата.
- Не перемещая регулировочные гайки, повторно затяните контргайки, чтобы зафиксировать регулировочные гайки.



ХРАНЕНИЕ КОСИЛКИ

Перед помещением косилки на сезонное хранение последовательно выполняйте следующие действия.

- Удаляйте скопления травы и листьев на крышке двигателя и вокруг нее. Протирайте косилку сухой ветошью. Не очищайте косилку путем опрыскивания из садового шланга.
- Полностью заряжайте косилку перед длительным хранением.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если возможно, ежемесячно проверяйте емкость аккумулятора косилки и заряжайте его, если заряд ниже 30%.
- Храните косилку в чистом сухом месте, недоступном для детей. Не храните рядом с устройством, в котором используется пламя, например газовым водонагревателем, сушилкой для белья или печью.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Не оставляйте ключ в косилке на время хранения.
- Если косилка должна храниться вне помещения, она должна быть полностью накрыта для защиты от непогоды.
- Держите триммер подальше от едких веществ, таких как садовые химикаты и соли против обледенения.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

Перед эксплуатацией косилки после хранения нужно последовательно выполнить следующие действия:

- Изучите регламент обслуживания.
- Полностью зарядите аккумулятор.
- Проверьте давление в шинах и накачайте их, если необходимо.
- Недолго поездите на косилке и проверьте все системы и компоненты, чтобы убедиться, что они работают правильно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

После извлечения аккумулятора заклейте его клеммы прочной клейкой лентой. Не пытайтесь разобрать или уничтожить аккумулятор либо удалить какие-либо из его компонентов. Литий-ионные аккумуляторы должны перерабатываться или утилизироваться надлежащим образом. Кроме того, не прикасайтесь к обеим клеммам металлическими предметами и/или частями тела: может произойти короткое замыкание. Храните в месте, недоступном для детей. Несоблюдение этих предупреждений может привести к возгоранию и/или серьезной травме.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

	Проверяйте перед каждым использованием	Через каждые 25 часов	Через каждые 50 часов	Через каждые 100 часов	Перед помещением на хранение
Проверьте работу тормозов	X				
Проверьте давление в шинах.	X				
Проверьте систему защитной блокировки	X				
Проверьте, не ослаблен ли крепеж	X				X
Очистите косилку от мусора	X		X		X
Проверьте/замените ножи косилки		Проверьте	Замените		
Смажьте точки поворота косилки, точку поворота передней оси и осевые шпиндели, втулки колес передней оси и точки поворота деки.		X			
Очистите клеммы аккумулятора			X		

ПРИМЕЧАНИЕ: Если косилка используется в пыльных местах, обслуживание нужно проводить чаще. Если газонокосилка превысила максимальные показатели, приведенные в таблице, обслуживание все равно следует проводить в соответствии с интервалами времени или значениями часов, указанными в настоящем документе.

Если вы не уверены, как выполнять какое-либо из перечисленных выше действий по обслуживанию, обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Отказ/неисправность	Причина(ы)	Способ(ы) устранения
Косилка не запускается.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заряд аккумулятора низкий. 2. К косилке подключено зарядное устройство. 3. Пусковой ключ не вставлен или находится в положении ВЫКЛ. 4. Плохо подсоединены кабели аккумулятора. 5. Аккумулятор перегревается 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Зарядите аккумулятор. 2. Отключите зарядное устройство от косилки. 3. Вставьте пусковой ключ и поверните в положение ВКЛ.. 4. Проверьте/очистите все соединения аккумулятора. 5. Дайте косилке остыть
Косилка не движется.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Пусковой ключ не вставлен или находится в положении ВЫКЛ. 2. Нажата педаль стояночного тормоза. 3. Переключатель направления движения находится в нейтральном положении (N). 4. Нажат тормоз и/или не нажата педаль акселератора. 5. К косилке подключено зарядное устройство. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Вставьте пусковой ключ и поверните в положение ВКЛ.. 2. Отпустите педаль стояночного тормоза. 3. Установите переключатель направления движения в желаемое положение ("вперед" или "назад"). 4. Отпустите педаль тормоза и нажмите на акселератор. 5. Отключите зарядное устройство от косилки.
Косилка скашивает траву неравномерно.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Влажная скошенная трава прилипает к нижней стороне деки. 2. Трава слишком высокая. 3. Изношенный, погнутый, расшатанный или затупившийся нож. 4. Скорость кошения слишком высокая. 5. Невыровненная дека 6. Ненадлежащее давление в шинах 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Подождите, пока трава не высохнет, прежде чем косить. 2. Сначала выполните кошение при очень большой, а затем – при желаемой высоте среза. 3. Замените нож. 4. Косите на меньшей скорости. 5. Отрегулируйте уровень деки 6. Проверьте давление в шинах
Косилка вибрирует на высокой скорости.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нож не сбалансирован, разболтан либо чрезмерно или неравномерно изношен. 2. Погнут вал двигателя. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Замените нож. 2. Выключите двигатель и выньте пусковой ключ. Проверьте, нет ли повреждений. Перед повторным запуском обратитесь для ремонта в авторизованный сервисный центр.
Плохой выброс травы.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Желоб или отверстие для бокового выброса заблокирован(о). 2. Трава мокрая. 3. Скорость кошения слишком высокая. Трава слишком высокая. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Очистите желоб и/или отверстие для бокового выброса. 2. Дайте траве высохнуть перед кошением. Косите на меньшей скорости. 3. Сначала выполните кошение при очень большой, а затем – при желаемой высоте среза.
Двигатель выключается во время кошения.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Высота среза слишком мала. 2. Заряд аккумулятора низкий. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Увеличьте высоту среза. 2. Зарядите аккумулятор.
Ножи не вращаются.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заряд аккумулятора низкий. 2. Ручка включения ножей опущена. 3. Оператор сидит не полностью. 4. Под косилкой скопился мусор. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Зарядите аккумулятор. 2. Поднимите ручку включения ножей. 3. Полностью сядьте на сиденье. 4. Очистите нижнюю часть корпуса косилки.
Ножи не вращаются при движении задним ходом.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Опция режима заднего хода отключена. 2. Ручка включения ножей опущена. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите кнопку режима заднего хода, чтобы его активировать. 2. Поднимите ручку включения ножей.
Косилка не набирает полную скорость.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заряд аккумулятора низкий. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Зарядите аккумулятор.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Ножи продолжают вращаться после того, как оператор сходит с сиденья без нажатия педали стояночного тормоза.	1. Система защитной блокировки работает неправильно.	1. Убедитесь, что штекер системы защитной блокировки полностью подключен. Если ножи по-прежнему не останавливаются, доставьте косилку в авторизованный сервис-центр для ремонта.
Фары не работают.	1. Фары выключены. 2. Фары повреждены.	1. Нажмите кнопку фар, чтобы включить фары. 2. Замените фары.
Аккумулятор не заряжается.	1. Плохие соединения кабелей.	1. Проверьте/очистите все соединения аккумулятора.

КОДЫ ОШИБОК ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

КОД	ЗНАЧЕНИЕ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Горит желтый светодиодный индикатор	Режим ожидания	/
Мигает красный светодиодный индикатор (1 Гц)	Зарядка	/
Горит зеленый светодиодный индикатор	Полный заряд	/
Красный и зеленый светодиодные индикаторы попеременно мигают (1 Гц)	Слишком высокая температура аккумулятора	Охладите аккумулятор
Красный и зеленый светодиодные индикаторы попеременно мигают (2 Гц)	защита аккумулятора	обратитесь в центр послепродажного обслуживания
Мигает желтый светодиодный индикатор	Сбой зарядки	попробуйте снова подключить зарядное устройство